

# Nuance® Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition

Speech Recognition Software



## Serial number

Seriennummer · Numéro de série · Número de serie ·

Numero di serie · Seriennummer

## QUICK START GUIDE

EN

Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition transcribes spoken text that you have previously recorded into a portable recorder.

### Installing Dragon NaturallySpeaking

1. Exit all open programs. If you're running a virus checker, turn it off.
2. To download the software installation file, go to [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) and follow the on-screen prompts.
3. To install the software, open the **dragon\_installer.exe** file and follow the on-screen prompts. When asked for the Serial number, enter the Serial number of the software printed on the first page of this booklet.
4. Click **Finish** to complete the installation.

### Creating a Dragon user profile

- Start the software by double-clicking the Dragon icon on your desktop.
- The first time you start Dragon, the program automatically starts a wizard that helps you create and train your user profile.
- When profile creation is complete, the DragonBar will appear at the top of your screen.

### Transcribing recorded text

1. Connect your Philips VoiceTracer to the computer.
2. In the **Tools** menu on the DragonBar, click **Transcribe Recording**.
3. Follow the on-screen prompts.

### Personalizing your profile's vocabulary

Let Dragon learn which words and phrases you use. Personalizing your profile will prevent many errors. For more information, go to the **Help** menu and select **Improve my Accuracy**.

## KURZANLEITUNG

DE

Die Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition transkribiert gesprochenen Text, den Sie zuvor mit einem tragbaren Diktiergerät aufgenommen haben.

### Installieren von Dragon NaturallySpeaking

1. Schließen Sie alle offenen Programme. Wenn Sie ein Antivirenprogramm verwenden, deaktivieren Sie es.
2. Laden Sie die Softwareinstallationsdatei von [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) herunter und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Öffnen Sie zum Installieren der Software die Datei **dragon\_installer.exe** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Geben Sie auf die entsprechende Aufforderung hin die Seriennummer der Software ein. Diese finden Sie auf der ersten Seite dieser Kurzanleitung.
4. Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um die Installation abzuschließen.

### Erstellen eines Dragon-Benutzerprofils

- Starten Sie die Software, indem Sie auf Ihrem Desktop auf das Dragon-Symbol doppelklicken.
- Wenn Sie Dragon zum ersten Mal starten, wird automatisch ein Assistent gestartet, der Sie durch das Erstellen und Trainieren Ihres Benutzerprofils führt.
- Wenn das Profil fertig erstellt ist, erscheint am oberen Rand Ihres Bildschirms die Dragon-Leiste.

### Transkribieren von aufgenommenem Text

1. Schließen Sie Ihren Philips VoiceTracer an den Computer an.
2. Klicken Sie in der Dragon-Leiste im Menü **Extras** auf **Aufnahme umsetzen**.
3. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Personalisieren des Wörterverzeichnisses in Ihrem Profil

Bringen Sie Dragon die Wörter und Formulierungen bei, die Sie häufig verwenden. Durch Personalisieren Ihres Profils lassen sich viele Fehler vermeiden. Weitere Informationen dazu finden Sie in der **Hilfe** unter **Erkennungsgenauigkeit verbessern**.

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

FR

Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition transcrit la parole préalablement enregistrée dans un enregistreur portable.

### Installation de Dragon NaturallySpeaking

1. Fermer tous les programmes ouverts. Si vous utilisez un antivirus, désactivez-le.
2. Pour télécharger le fichier d'installation du logiciel, allez sur [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) et suivez les indications à l'écran.
3. Pour installer le logiciel, ouvrez le fichier **dragon\_installer.exe** et suivez les indications à l'écran. Lorsque vous y êtes invité(e), saisissez le numéro de série du logiciel imprimé sur la première page de ce livret.
4. Cliquez sur **Terminer** pour achever l'installation.

### Création d'un profil utilisateur Dragon

- Lancez le logiciel en double-cliquant sur l'icône Dragon sur votre bureau.
- Lors du lancement initial de Dragon, le logiciel lance automatiquement un assistant pour vous aider à créer et votre profil utilisateur et en effectuer l'apprentissage.
- Une fois la création du profil terminée, la barre Dragon s'affiche en haut de votre écran.

### Transcription du texte enregistré

1. Branchez votre Philips VoiceTracer à l'ordinateur.
2. Dans le menu **Outils** de la barre Dragon, cliquez sur **Transcrire un enregistrement**.
3. Suivez les indications à l'écran.

### Personnalisation du vocabulaire de votre profil

Laissez Dragon apprendre les termes et phrases que vous employez. La personnalisation de votre profil préviendra de nombreuses erreurs. Pour de plus amples informations, allez dans le menu **Aide** et sélectionnez **Améliorer la reconnaissance**.

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ES

Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition transcribe textos escritos que haya grabado anteriormente en una grabadora portátil.

### Instalación de Dragon NaturallySpeaking

1. Salga de todos los programas abiertos. Si está ejecutando un análisis de virus, desactívelo.
2. Para descargar el fichero de instalación del software, acceda a [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.
3. Para instalar el software, abra el fichero **dragon\_installer.exe** y siga las indicaciones que aparecen en pantalla. Cuando se le pida el número de serie, introduzca el del software. Se encuentra impreso en la primera página de este manual.
4. Haga clic en **Terminar** para completar la instalación.

### Creación de un perfil de usuario de Dragon

- Haga doble clic en el icono Dragon del escritorio para iniciar el software.
- Cuando inicie Dragon por primera vez, el programa iniciará automáticamente un asistente que le ayudará a crear y entrenar el perfil de usuario.
- Cuando haya terminado la creación del perfil, la DragonBar aparecerá en la parte superior de la pantalla.

### Transcripción de texto grabado

1. Conecte Philips VoiceTracer al ordenador.
2. En el menú **Herramientas** de la DragonBar, haga clic en **Transcribir grabación**.
3. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

### Personalización del vocabulario de su perfil

Enseñe a Dragon las palabras y frases que usted utiliza. Personalizar el perfil evita muchos errores. Para obtener más información, acceda al menú **Ayuda** y seleccione **Mejorar mi precisión**.

## GUIDA RAPIDA

IT

Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition consente la trascrizione di testi salvati su un registratore portatile.

### Installazione di Dragon NaturallySpeaking

1. Chiudere tutti i programmi aperti. Se è in esecuzione un antivirus, disattivarlo.
2. Per scaricare il file di installazione del software, raggiungere la pagina [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Per installare il software, aprire il file **dragon\_installer.exe** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Quando viene richiesto il numero di serie, riportare quello stampato sulla prima pagina di questo opuscolo.
4. Fare clic su **Finish** (Fine) per completare l'installazione.

### Creazione di un profilo utente Dragon

- Avviare il software facendo doppio clic sull'icona di Dragon sul desktop.
- La prima volta che viene avviato, il programma avvia automaticamente una procedura guidata che consente di creare e configurare il profilo utente.
- Una volta creato il profilo, nella parte alta dello schermo verrà visualizzata la barra DragonBar.

### Trascrizione di testi registrati

1. Collegare Philips VoiceTracer al computer.
2. Nel menu **Strumenti** della barra DragonBar, fare clic su **Trascrivi registrazione**.
3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

### Personalizzazione del vocabolario per il profilo

Dragon è in grado di memorizzare frasi e parole più utilizzate. Personalizzando il profilo, sarà possibile evitare molti errori. Per maggiori informazioni, raggiungere il menu **Guida** e selezionare **Migliorare la precisione**.

## SNELSTARTGIDS

NL

Dragon NaturallySpeaking Recorder Edition transcribeert gesproken tekst die u eerder hebt opgenomen op een draagbare recorder.

### Dragon NaturallySpeaking installeren

1. Sluit alle openstaande programma's. Schakel uw virusscanner uit.
2. Ga naar [www.voicetracer.com/dragon](http://www.voicetracer.com/dragon) om het installatiebestand te downloaden en volg de instructies op het scherm.
3. Om de software te installeren, opent u het bestand **dragon\_installer.exe** en volgt u de instructies op het scherm. Wanneer u wordt gevraagd om het serienummer, voert u het serienummer in dat op de eerste pagina van dit boekje staat.
4. Klik op **Voltooien** om de installatie te voltooien.

### Een Dragon-gebruikersprofiel aanmaken

- Start het programma door te dubbelklikken op het Dragon-pictogram op uw bureaublad.
- Als u Dragon voor het eerst start, wordt automatisch de wizard gestart om uw gebruikersprofiel aan te maken en te trainen.
- Wanneer uw profiel is aangemaakt, wordt de DragonBar bovenaan uw scherm weergegeven.

### Opgenomen tekst transcriberen

1. Sluit uw Philips VoiceTracer aan op de computer.
2. Klik in het menu **Extra** op de DragonBar op **Opname uitschrijven**.
3. Volg de instructies op het scherm.

### De woordenlijst van uw profiel personaliseren

Leer Dragon de woorden en zinnen die u gebruikt. Door uw profiel te personaliseren, voorkomt u veel fouten. Ga voor meer informatie naar het **Help**-menu en selecteer **Mijn nauwkeurigheid verbeteren**.



## EINZIGARTIG IN BERLIN - IN STUTTGART ZUHAUSE

Danke, dass Sie uns besucht haben !

Dieses Dokument wurde heruntergeladen  
bei [www.DIKTAT-STUTTART.de](http://www.DIKTAT-STUTTART.de)

Für die Richtigkeit der im Dokument angegebenen Daten, haftet ausschließlich der  
angegebene Hersteller.

Gerne dürfen Sie uns jederzeit wieder besuchen oder bei Fragen auch telefonisch  
kontaktieren.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Team von  
**DIKTAT-STUTTART**  
ppm-stuttgart • Diktiersysteme  
Friedrichstraße 18 – 22, 70736 Fellbach

Tel.: 0711 / 34 16 93- 60  
Fax: 0711 / 34 16 93- 66  
e-mail: [ppm@ppm-stuttgart.de](mailto:ppm@ppm-stuttgart.de)

## Sie haben Fragen ?

Sprechen Sie uns einfach an.  
Wir stehen Ihnen jederzeit  
gerne zur Verfügung.



**Büro Stuttgart**

**Andreas Ester**

GF & Kundenbetreuung  
Telefon 0711 - 34 16 93 60



**Büro Berlin**

**Alexander Schnell**

Key-Account Manager Diktierlösungen  
Telefon 0711 - 34 16 93 63